

国际法院裁决要伊朗立即释放美人质

法院还下令把美国驻德黑兰大使馆归还美国

【美联社海牙十二月十五日电】国际法院今天要求立即释放在伊朗的美人质。

法院一致通过了这项决定。

伊朗抵制这一诉讼，声称法院对美国十一月二十九日提出的诉讼无任何裁决权。

法院院长沃尔多克（英国人）在宣布这项裁决时，还下令把美国驻德黑兰大使馆归还美国，恢复美国的控制权。

沃尔多克要求伊朗和美国都不要采取使两国之间的紧张关系恶化的任何行动。

他说，应该按照两国之间的条约，立即释放并充分保护这些人质。

他裁决，所有外交人员将得到豁免权，不接受任何刑事管辖，并被允许离开伊朗国土。

国务院法律顾问施韦贝尔对记者说：“法院大声地、明确地讲了话，现在该伊朗倾听并遵照裁决行事了。”

施韦贝尔说，美国大使馆一位发言人立即离开审判庭给白宫打了电话。

沃尔多克两次强调说，这项决定是一致通过的，包括苏联的莫罗佐夫在内的十五名法官都没有提出任何不同的意见。

伊朗认为，法院在这件案子上无任何裁决权，这是伊朗外长戈特布扎德给法院发的一封电报中提出的。它的这个论点遭到拒绝。

沃尔多克说，鉴于联合国秘书长瓦尔德海姆提出伊朗和美国之间的紧张关系相当于“一种严重局势”，法院接受了美国的这一申诉。

他还说，法院注意

到联合国安理会的决议，这项决议说，两国之间日益严重的紧张关系威胁着国际和平和安全。

沃尔多克说，伊朗自己“剥夺了自己在法院面前陈述其论点的机会”，它应该象美国那样提出自己的辩证。

法院这项裁决是以一种临时命令的形式出现的，它结束了美国对伊朗提出控告的第一步。

将在未来的听证会上考虑关于美国控告的

一项决定，美国的控告是，伊朗因四十一天前扣留人质并占领大使馆而违反了国际法和外交豁免权。在美国的控告中有一项请求，要法院估价美国遭受的损失。

一名长期研究国际法院问题的观察家说，法院办理这项诉讼案件的速度也许表明它关心伊朗和美国之间多变的冷淡关系。他说，法院通常至少要花三周时间才能作出裁决，而且在星期六开庭也是少有的。

美司法部长说如伊朗无视国际法院的裁决美将采取其它行动

【美联社华盛顿十二月十五日电】美国司法部长西维莱蒂今天说，如果伊朗无视世界法庭作出的释放五十个人质的裁决，美国就要考虑采取他未说明的“其它多种办法”。

西维莱蒂在白宫接见记者时说，海牙宣布的国际法庭一致通过的

决定“是一个最大的胜利”。他说，决定“完全支持美国的立场和所有文明国家的立场”。

西维莱蒂说，根据联合国宪章，这项裁决对伊朗有约束力。

他说，如果伊朗采取其它的方针，“美国还有其它多种办法和考虑可以探讨”。

赖斯顿撰文谈美情报部门就苏在东南亚的作用向卡特提出的报告

说苏联阻挠向柬埔寨人民分发救济品，激起了卡特的义愤。苏在东南亚地区采取了一些非常明显的军事行动，这样做的目的是：给中国一个信号；向越南提供全面支持和进一步扩大在亚洲的目标

【本刊讯】美国《纽约时报》十二月十二日刊登詹姆斯·赖斯顿发自华盛顿的一篇文章，题目是《没有怜悯之心吗》，摘译如下：

美国和苏联之间的关系正在一天一天地恶化。不仅在控制战略武器和在西欧部署美国新型导弹问题上如此，而且在柬埔寨使人感到绝望的人类悲剧问题上也是如此。

美国情报部门最近就苏联在东南亚起的作用问题向卡特总统提出的一份报告指出，莫斯科不仅不想减轻柬埔寨人民的苦难，而且实际上是在阻挠分发其它国家提供的食品和药品。

这份报告指出，大量急需品运进了柬埔寨，但是这些急需品并没有送到最需要的人手中，而是转到亲苏的越南人和韩桑林的军队手中。

这份报告接着说，对外国救济品还要收关税，并指责说，在某些地区，越南人和韩桑林当局实际上阻止人们收割谷物。

据说这个情报引起卡特总统的义愤，因而他在白宫发表的一份正式声明中授权采取不寻常的措施谴责这些活动。

情报部门给卡特的报告没有说苏联正在用自己的军队介入越南人

【合众国际社华盛顿十二月十五日电】（记者：韦斯利·皮珀特）白宫今天宣布，被废黜的伊朗国王巴列维已离开美国，到巴拿马去定居。

白宫新闻秘书鲍威尔说，应巴拿马政府的邀请，国王在今天上午离开了得克萨斯州拉克兰空军基地去巴拿马。

鲍威尔说，国王的医生昨天为他进行了检查，并宣布他的健康情况已使他能够去巴拿马居住了。

【美联社华盛顿十二月十五日电】（记者：弗兰克·科米尔）白宫宣布，被废黜的伊朗国王已于今天飞离得克萨斯到巴拿马居留。

白宫新闻秘书鲍威尔说，巴拿马政府表示希望这位被废黜的国王离开美国将会有助于促进“和平解决目前的危机”，这场危机致使五十名美国人在美国驻德黑兰的大使馆院内被扣作人质。

鲍威尔说，卡特总统已打电话给巴拿马总统阿里斯蒂德斯·罗约，对该政府采取的“人道主义和具有国务家风度的”行动表示感谢。

白宫说，伊朗国王于格林威治时间十七时十五分到达巴拿马。美国国务卿万斯在国会向参议员们简要地汇报伊朗国王离美一事，人们问他，伊朗国王离美将会在伊朗产生什么影响。

他说：“我真的不知道。我希望这将会使我们在争取……这些人质立即获释方面取得进展。这是我们一直在寻求的东西。”

在国务院，发言人帕西奇说，在今天宣布前不久，已把国王离美之事通知了伊朗政府。

巴列维到达巴拿马的孔塔多拉岛

【美联社巴拿马城十二月十五日电】被推翻的伊朗国王接受在巴拿马避难，今天乘美国空军的一架喷气机从得克萨斯抵达这里，又匆匆地被送往巴拿马湾的孔塔多拉岛。一架直升飞机把伊朗国王、他的妻子和八名保安人员送到这个两平方英里（三点二平方公里）的休养岛屿。这一行人在机场上受到一些旅游者的鼓掌欢迎，脸带笑容的伊朗国王同几个旅游者打招呼，并且握手。

《没有怜悯之心吗？》

苏联海军在遥远地区采取行动的能力，这包括进行远距离侦察；使苏联在太平洋的海军现代化。华盛顿现在认为苏联在太平洋的海军基本上和美国在这个地区的舰队力量相当。

但是，尽管苏联采取了这些战略和战术行动，但是莫斯科对柬埔寨人民的悲剧作出的那种不入道的反应比其它任何事情都更使卡特总统感到不安。

他认为调动力量和交换位置是当然的事，甚至莫斯科狡猾地利用伊朗危机也是当然的事。但是，柬埔寨虽然是莫斯科和北京之间斗争的一部分，但是又是发生了不必要的人间悲剧的地方，因而卡特简直无法理解莫斯科在于的事，据说他在前天晚上说：“没有怜悯之心吗？”

白宫宣布巴列维离开美国到巴拿马居住

万斯说希望这将在使美人质立即获释方面取得进展

宫本率日共代表团抵莫斯科

将同勃列日涅夫会谈

【时事社东京十二月十五日电】官本委员长抵莫斯科

共产党委员长官本十五日下午乘日航班机抵达莫斯科。

宫本一行在舷梯下同前来欢迎的苏斯洛夫、波诺马廖夫两人热烈握手，在贵宾室休息后，驱车去市中心。

【时事社东京十二月十五日电】共产党的委员长官本，今天启程去莫斯科参加日苏共产党首脑会谈。他在不破书记局长、野坂主席等人的欢送下，率领上田和西泽两副委员长等领导干部，精神抖擞地走上了飞机。宫本在临行前发表讲话，以圣诞节作比喻，说：“我们不是希望去会见圣诞老人，而是希望去谋求发展两国人民的友好和世界和平。我深信，双方在这一点上是一致的。”

在首脑会谈中，北方领土问题是最值得注意的问题，但是，因为对方是一位“寒带国家的圣诞老人”，所以，仅从预备会谈也可以看出，是难以指望带回礼品的。

【本刊讯】日本《产经新闻》十二月十五日晚版报道：

以宫本委员长为团长的日本共产党代表团，十五日上午乘日航班机离开成田机场去莫斯科。

一行将在苏联呆十天左右，其间将参加宫本一勃列日涅夫首脑会谈等两党会谈。在会谈中，两党将最后确认实现关系正常化——两党失和已十五年，并就国际形势和领土等两国间的问题交换意见，预定最后发表联合公报。

美《华盛顿邮报》文章《对苏联人抱有疑虑》

说卡特对苏的态度发生了在几个月前无法想象的变化

【本刊讯】美国《华盛顿邮报》十二月十四日刊登埃文斯和诺瓦金写的一篇文章，题为《对苏联人抱有疑虑》，摘译如下：

卡特政府的高级外交官员正式但不是公开地向多勃雷宁大使表示的对苏联行为的不满突然增多了。这表明卡特的态度有了惊人的变化，这种变化在几个月之前是无法想象的。

总统不再坚定不移地支持这样一种看法，即认为俄国也象他自己领导的美国一样，是按照一套不那么严格的、但大体上是可以确定的超级大国规则进行政治斗争的。

说明卡特的这种变化的最新证据是（美国）要求“澄清”克里姆林宫派了至少一个营、很可能是两个营的有组织的部队开入阿富汗这一惊人的、至今仍未宣布的行动。这些军队属于苏联一个精锐的空降师，动用这些军队是自第二次世界大战结束以来莫斯科第一次使用苏联指挥下的有组织的部队干涉一个第三世界国家。因此，卡特要求作出解释。

卡特对俄国人所抱的幻想日益破灭，这还表现在万斯国务卿十二

月六日直接向多勃雷宁提出的私下抗议上。万斯对于有证据表明苏联新近在有限核禁试问题上搞欺骗行径感到气愤。

这些表明总统感到恼怒的新的信号，加上卡特对苏联早些时候的一些违反规则的作法——如它的电台进行了煽动对在伊朗的美国人采取暴力行动的令人不能容忍的宣传、它阻挠向遭受饥馑的柬埔寨人提供粮食等——产生的沮丧情绪，暗示卡特可能真的不能再忍耐下去了，虽然这已为时太晚了。

白宫中了解内情的人士说，公众拥护卡特处理伊朗危机的作法，这大大振作了他的精神。这些了解内情的人士认为，总统现在对莫

斯科违反超级大国比赛规则的行为表现出比较现实的态度，从心理上说，是由于他在民意测验中得到的支持有了引人注目的增加的缘故。这使他对苏联那种无视各种条约和行动准则的规定狂暴地为所欲为的行径有了更加清醒的认识。由于有确凿的证据证明苏联一再违反一九七四年的有限禁试条约的规定，万斯十二月六日才同多勃雷宁面对面交锋是已经拖得太久了。根据有限核禁试条约，地下核试验的爆炸力不能超过十五万吨。

美国已得到“确凿”情报，说明苏联今年进行了两次卡特政府还没有公开宣布的地下核试验。万斯要多勃雷宁作出解释的正是这两次试验。如所预料，多

勃雷宁否认有任何违反条约的情况。

美国情报机构告诉卡特，俄国人违反了三个条约。有限禁试条约只是其中的一个。正如我们以前报道过的，他们违反的另一个条约是一九六三年大气层禁试条约。俄国人在一九七八年曾一再违反这项条约，今年又违反了一次。

卡特政府现在正式指责俄国人违反的第三个条约是反弹道导弹协定。

这使一些关心防务、而又了解苏联活动情况的参议员十分愤怒。他们现在劝说卡特把这些违反条约的行为作为外交问题提出来，并让美国人民了解这些秘密。

不论卡特是否听从这一劝告，他由一个坚信苏联具有善良意图的人变成尝到了苦头的怀疑派，这是表明政治上趋于成熟的有益迹象。

《尽管某些欧洲国家「献媚」，美国仍感到满意》

比利时《城市报》评北约关于部署新式导弹协议

【本刊讯】比利时报纸《城市报》十二月十四日发表一篇评论，评北约国家关于战区核武器现代化的协议，题为《北约的导弹，尽管某些欧洲国家“献媚”，美国仍感到满意》，摘译如下：

为了进行裁军谈判，北约的一些国家对是否同意建造新导弹，长期以来一直犹豫不决，然而这种裁军谈判现在是否受到了损害？联盟的各国领导人肯定说，没有。这些领导人认为，莫斯科的和平主义的声明不过是试图阻止部署能对付SS-20导弹的武器而进行的施加压力的手段。但北约也可能不急于同东方真正开始进行谈判，以避免联盟的某些国家会从中找到“借口”来拒绝六个月后在它们的土地上部署导弹。

不管人们会怎么说，北约的部长们十二日作出的决定可能损害了使苏联人走投无路、迫使他们进行严肃讨论的机会。这一关系重大的决定远远超过了战区核武器现代化的技术和战略范围。

这个决定至少在三方面是美国取得的政治胜利。

一、美国人在遭到一系列挫折之后，特别是受到古巴问题的“屈辱”之后，需要赢回一局。

以此向苏联表明，美国人在中美、非洲和亚洲遭到失败之后，决心在其欧洲传统的堡垒地区不让出势力范围。

二、尽管某些国家（被认为是无足轻重的国家）有保留，欧洲人接受美国核导弹的协议将会增加旧大陆对美国在政治和经济上的依附地位。

这个行动尤其旨在迫使西德选择它的阵营，而在此之前西德一部分舆论出现了“中立”倾向。

三、最后，在欧洲五国部署针对苏联的欧洲战略导弹，制止了建立在法—德控制下的欧洲防务（几个月前有人再次提出了这个主张）的任何念头。

土耳其就四个美国人被打死事向美保证搜捕凶手

【路透社伊斯坦布尔十二月十五日电】土耳其今天正式对四名美国人昨天在这里被谋杀表示遗憾，并保证搜捕凶手。

四个美国人在土耳其大街上被打死

【路透社伊斯坦布尔十二月十四日电】今天，当四个美国人在伊斯坦布尔大街上等候公共汽车时，被恐怖分子开枪打死。

警方发言人说，这些尚未查明的恐怖分子用自动武器扫射这些美国人，之后就逃走了。使一个美国人死亡，三人受伤。他说，三名伤者稍后死在医院。后来，一个自称土耳其人民解放军的土耳其极左组织声称这次袭击是他们干的。

美国领事馆公共事务官员丹尼尔·加西亚说，其中一名美国人是武装部队的军人，其他三人是平民。加西亚说，恐怖分子是从一辆汽车上对美国人的开枪的。

警方说，这四个人都在贾克马克利的美国空军基地工作，其中一人为波音飞机制造公司的雇员。

弗伦奇·史密斯和克拉克·加里奇·史密司和克拉克·加里奇·史密司，我们正在设法得到他们的情况。我们正在设法得到他们的情况。我们正在设法得到他们的情况。

西德妇女杂志转载英国妇女杂志文章《加利西亚风情》

《加利西亚风情》

有的女人虽然带着自己的男人来参加会，可是当专家们向男的提问题时，都是妻子替他回答。她们抱歉地解释说：“我的丈夫在人们面前说话时害羞。”或是，“我的男人对这些事不感兴趣。”

人们在加利西亚地区的家庭里作客时，也遇到同样的问题。记者每当提出问题时，女人们总是凑到录音机旁泰然自若地回答问题，男人们却站在旁边。只是当提出特别的要求让男人们表达自己的意见时，他们才被允许发言。

在一些民歌里也反映了这种风情：“我女儿的孩子无疑都是我的外孙女、外孙子，但是我不知道哪些孩子是我儿媳的。”如果有人向她们说明，世界的其它地方是另外一种生活景象时，她们就回答说，“国有国情，家有家规。”她们认为，其它国家里的男人受尊敬，女人却生活在下层，这是十分可笑的事。

当然，女人不在场的时候男人们也抱怨自己的地位。但是只有少数人敢于试图摆脱这种处境。外出的男人们按规矩应该把自己挣得的全部钱寄给岳母，以便回乡之后有可能同自己的妻子和孩子们搬到自己的房子里。可是母亲与女儿的纽带是那样的牢固，以致有时搬家之后女儿又回到母亲的身旁，宁肯把自己的丈夫抛弃。

然而有时也有这样的岳母，把外出又返回的女婿赶出家门。她认为不能同这种人交往。

“你们是从男人当家的地方来的。我们在这

里可不当家。”那些从外地回来的男人们抱怨着说。记者问一个男人，为什么不象其它人那样到各地去看看，他回答说，他一直在给岳母做苦工，想得到一笔钱去旅行一次。

大斋节前夜的仪式 一年只有三次机会使男人们成为真正的男人。一次是国庆节，一次是收割时节，一次是大斋节前夜。但是要经过一次同女人的较量之后才能获得这种可能。

这种大斋节前夜的较量仪式一般都在厨房里进行。男人想法子把女人拖到卧室再抛到床上，而女人则千方百计地要把男人推到马厩中去。在较量的过程中，观众都在鼓掌助威。在一次谈话中记者听说：“今年是女的战胜了男的。她把男人推进马厩，让他脱了裤子在里面来回跑。”其他人插话说：“算了吧，你把我们男人的脸都丢尽了。”说着人们用从地上拾起的破烂东西朝他扔去。

结婚是加利西亚人的最好的生活方式，女人同时又能得到家庭中的合法的权威，但是如果一个女人在未婚时生了孩子，这并不意味着是件可耻的事。

妇女们有一个护身之神，即神圣的康巴，据说，过去她曾是一个女妖。传道士们却说，她只是在年轻的时候是个女妖，以后就成了圣母并做了忏悔，因此在教堂里也有她的圣坛。女人们一般都是在五月份到教堂去，祈祷保佑她们在例假时不疼痛，生孩子时顺利，并能生一个女孩。

（下）

女儿结婚时，要把女婿娶过来。女婿嫁过来之后，就象奴仆一样干粗活，处于岳母的统治之下。

每个女婿都懂得，当岳母移交继承权或是死去之后，自己的妻子将有可能是岳母的继承者，将象岳母一样成为家庭的统治者。但只要是母亲在世一天，那么她就是决定买卖农具、改建庄园、开镰收割等一切事物的主宰者。妇女还到集市上去贩卖产品。由于加利西亚的周围都是男性支配一切的社会，所以这里的女人们往往也都把自己的丈夫带在身边去赶集，有时还给男人一点零用钱，以便让他在市场上买点他喜欢的东西。可是，如果要买卖牲畜，那可得由女人出面挑选和讨价还价。

有时偶尔允许一个男人自己赶着牲口到集上去卖，那么这对他来说是莫大的荣幸；但他必须按在家中定好的价格出售，卖牲畜得来的金钱，交到岳母手中不能差一分一毫。

父权社会里，家务劳动男女大体上有个分工。而在加利西亚却不是这样，家务都是由双方共同来做。

男人靠边站 这里的妇女还带着自己的丈夫去参加农业交易会。但是男人不许说话，女人是交易的主人。前几年西班牙政府决定在加利西亚进行一项农村建设工作，使专家们感到惊讶的是，在讨论怎样进行建筑公路，改造排灌设备和电气设备，以及讨论农村的教育等问题的时候，发表意见的都是女人。专家们本来都是请当地的男人出席讨论会的，可是到会的却都是些女人。

美报记者文章《奥运会：对莫斯科来说是一道高栏》

说一些观察家对苏能否顺利举办奥运会提出怀疑

【本刊讯】美国《洛杉矶时报》八月十三日刊登该报体育编辑比尔·谢利的一篇文章，题为《奥运会：对莫斯科来说，是一道高栏》，摘译如下：

从现在算起一年之后，莫斯科这座具有八百三十二年历史的古城将成为当代第十七个举行世界最重大的体育比赛——奥运会的城市。

考虑到苏联奥委会到一九五一年才被国际奥委会承认，拥有大约二亿六千三百万人口的苏联在奥林匹克运动方面是取得了显著进步。

苏联人在一九五二年赫尔辛基奥运会之前没有参加过奥运会比赛。他们得到了充当第二十二届奥运会东道主的权力，它将是历史上第一个共产党主办国。

很明显，苏联人要争取给人们一个好印象——西方世界在注视着。因此，他们正在清扫城市，正在使他们的教堂和公共建筑的圆顶和塔尖闪光，正在为体育项目建造第一流设施。

虽然看来苏联人至少是正在学习出售他们的比赛，但是仍有一个讨厌的问题：他们能够做好吗？一个边界紧闭的共产党社会能够放松控制到可以充当世界最好的业余运动员、这颗星球的七千四百名新闻记者和比平时任何一次所接待的都多的外国人的和蔼的东道主吗？

记者在观察了苏联人的斯巴达克运动会的工作之后，有理由肯定地预测，将会在漂亮的设施上进行这次表演，但将会有阻碍。虽然或许运动员可能受到特别的照料，但是外国旅游者——预计将有三十万人——最好是去访问阿尔巴尼亚。

或许人们不应根据他们在斯巴达克运动会的表演来判断苏联人经办奥运会的技能，因为负责这次全国体育盛会的是中央体育委员会，而不是奥委会。奥运会组委会副主席波波夫说，“把斯巴达克运动会办成一次彩排不是我们的目的，但是它仍然使我们有机会检验很多东西。我们认为事情还是顺利的”。

或许对世界的这一部分来说，事情的确“顺利”。但是仍有许多小事把斯巴达克运动会搞得乱七八糟，致使一些观察家对苏联人能否顺利地举办奥运会提出怀疑。

一位英国记者写道，让斯巴达克运动会作为一次国际比赛是一个错误，因为“苏联人表明他们不能举办象奥运会这么大的比赛”。

没有什么人是完美无缺的，但是为了苏联人的面子，他们的确改正了其中一些错误。现在他们有一年时间改正其余错误，至少是改正旅馆和饭店里的那种恶劣的面色阴沉的慢腾腾的服务。苏联人这次没有为他们邀请的客人改变这些习惯作法，这里有经验的人确实希望他们明年能改变。波波夫说，他知晓了记者们写的这些批评的话。他说，“读这些话令人不快，但是我们可以从中吸取教训”。

不管苏联人作为东道主如何敌视或和蔼，对他们为运动员和观众准备的那七十六处设施或许将不会有什么批评。那都是第一流的，而且看来将会提早建成。

苏联人定下的目标非常高：建造十一座新的体育场馆，改建五个城市——莫斯科、塔林、列宁格勒、基辅、明斯克的另外十一个场馆。费用：二亿三千万卢布，合三亿四千五百万美元。

大部分项目的比赛将在莫斯科（二十三项），这里的比赛将在占地四百五十英亩的巨大的卢日尼基体育中心，其中包括座落在莫斯科的最高山——六百三十五英尺的列宁山下、莫斯科河拐弯处的有十万零三个座位的列宁体育场。离这个体育场步行可到的距离将是体操、柔道、排球和水球的比赛场地。

莫斯科被莫斯科河分成两个不相等的两部分，面积一百二十七平方英里，奥运会设施很分散。实际上，苏联人把这些设施分散开来部分是为了省钱，而主要是为了适应这个城市的总发展

规划。所有这些设施预定今后将有重要用处。例如，新闻中心将作为苏联新闻社的社址，运动村将成为十五万莫斯科人的住宅。

波波夫说，俄国还得到一些东欧社会主义邻国，“以及其他国家的帮助。”例如，列宁体育场内巨大记分牌是匈牙利制造的。捷克斯洛伐克和东德也作出了贡献。波波夫说，但苏联生产了百分之七十五，东欧集团国家仅占百分之二十。

运动村可能是历来为运动员建造的最好的运动村。有十八座高达十六层的建筑物，有三千五百四十套二或三个房间的公寓住宅，每套公寓住宅都有一个小休息室、一个厨房一早餐室和一个全部砌有瓷砖的洗澡间。五颜六色的墙壁纸使房间很明亮。

对俄国来说，这次来的外国人的数字惊人：外国观众三十万，运动员一万二千，官员三千，裁判三千五百，记者七千四百以及来自其他社会主义国家的来访者三十万。

所有这些旅游者将在哪里睡觉呢？他们将受到何等招待呢？对苏联来说，给这些外国人一个好印象是很重要的，但是即使预定有二十万苏联人为客人们服务，也很难说这个国家能够达到它的目的。服务很慢，没有快速午餐那种事，要等两个小时。最近一位记者在十天之内没有看到过乌克兰旅馆的一位国际旅游社职员脸上有笑容。

旅馆是又一个问题。五十年代建造的乌克兰旅馆（看上去象是二十年代的）据说是属于莫斯科最好的，但是从建筑学上看，它是一个有一千五百个房间的怪物，大概其舒适程度就象阿姆斯特拉克车站。

电梯常常是卡卡作响而且很慢。休息大厅象是难民营。房间虽然很豪华，但最多也只是而已。客人进入这家旅馆需要有通行证，而且要受到检查。

据报道，为了这次奥运会莫斯科旅馆的五万个床位将增加二万八千个，但是许多旅游者要睡在学生旅馆、学校、青年营和莫斯科大学。参观奥运会的人将不能进行选择，国际旅行社将决定他们住在哪里，停留多长时间以及停留在哪个城市。为了为客人服务，将从外地招进来十五万多名厨师、服务员、糖果点心制作师和出租汽车司机。此外，今天正在训练一万多名响导和女接待员，这些人将讲十五种语言。

这样，如果苏联没有能举行一次顺利的奥运会，而使客人们如意，它将不是因为不努力。

美小提琴家梅纽因说

十年内中国将拥有几个世界上最好的小提琴家

【法新社北京十二月七日电】在进行了三场演出，结束对中国首都访问的时候，小提琴家梅纽因七日在一次记者招待会上说，十年之内，中国将会拥有几个世界上最好的小提琴家。

六日，有一个八岁的小提琴手从最西部的新疆远道赶来拜访梅纽因，使梅纽因大为感动。

孩子由他的父亲陪着前来。他父亲在乌鲁木齐教授小提琴演奏。

晚上十一点钟，这个小男孩在梅纽因住的旅馆外面等着，给他演奏了一首波兰作曲家韦尼奥

夫斯基的短曲。

梅纽因说：“这个孩子是很有希望的。”

在他访问期间，梅纽因先生提了些建议，其中包括派一些十二至十六岁的小提琴手和音乐学院毕业不久的学生去国外深造。

他准备带几个年轻的中国小提琴手去伦敦，到他开办的学校学习。

梅纽因先生同李德伦指挥的中央乐团一起演奏了几首协奏曲后说，中国小提琴家达到的水平是“相当可观的”。

他尤其夸赞那些年轻人，他说，他们“渴

【本刊讯】日本《每日新闻》十二月十五日刊登该报驻北京记者发回的一篇报道，题为《浪费严重的中国》，摘译如下：

现在已是十二月中旬。大约一个月以前象山一样堆积在北京街头的大白菜，也已消失，终于迎来了严寒的冬季。谈到大白菜，在北京，不光是大白菜，西瓜、西红柿、萝卜等所有蔬菜，在收获期，到处泛滥，充斥市场，但旺季一过，就令人难以置信般地消失了。

应该说这种情况是“能够吃得上旺季的蔬菜”，还是应该说“只能吃得上旺季的蔬菜”，且不去管它，看了都叫人心疼的是，在旺季，蔬菜浪费惊人。堆放在外面的蔬菜，受阳光曝晒，落满了尘上，压在底下的菜腐烂变质。特别是今年，大白菜多得可以堆成山，成千上万的大白菜被糟蹋了。购买大白菜的市民们当场就剥去了大约三分之一，把剩下的拿回去，因此到处都是被扔掉的白菜帮子。

北京市内也有大的冷冻仓库，而且最近在郊外的人民公社大搞温室栽培，季节外的蔬菜多少也可以看到一些。但是，流通管理设备绝对地不足而且落后，这虽然一方面是为谋求农产品大量增产，但另一方面，由于管理流通机构落后，造成了巨大的浪费。它不光是蔬菜，而且也象征了中国的产业，由于是近代以前的，所以一直造成了巨大的浪费和消耗。

关于这一点，《北京日报》七日就能源问题刊登了值得注意的文章。署名李更新的文章分析了现代化不可缺少的能源产业的动向，并且阐明了中国宝贵的能源是如何被浪费的。据这篇文章说，一九七七年，中国的能源浪费总量折合标准煤（每公斤发热量七千大卡）五亿二千万吨。这一数字仅次于美国、苏联和日本，占世界第四位，可以看出中国已是能源大国之一。特别是同日本比较，只比日本少百分之二点九，但是中国的总生产在日本的四分之一以下，可以看出浪费了多少能源。

从大白菜到能源，阻碍中国现代化的浪费问题是严重的。

从大白菜到能源 阻碍中国现代化的浪费问题是严重的 北京成千上万的大白菜被糟蹋了 浪费惊人 看了都叫人心疼 造成此现象的原因是管理流通机构落后

日报记者报道 《浪费严重的中国》

音乐家精湛的演技和新颖的风姿。他向大家展示了一个增湿器。这是他专门放在他的小提琴上来对付极为干燥的北京天气的。

梅纽因还就制造和修理小提琴进行了一些指点。

他还提议他的中国同行多邀请一些国外的指挥来中国访问。

日苏合拍运动员故事影片《通往奖牌之路》

【塔斯社莫斯科十二月十日电】《通往奖牌之路》——这是苏联和日本电影工作者联合摄制的两集故事影片。

影片讲述了苏联和日本女子排球队的比赛和两国运动员的友谊。通过影片中这些女英雄的命运可以看到两个不同社会的生活特点。把体育

运动的主题搬上银幕具有重要的社会意义：体育运动作为人类活动的一个方面，可以促进各种人之间的相互了解。

影片是在苏联和日本各个城市摄制的。剧情的时间是以蒙特利尔的奥林匹克——76开始，以莫斯科奥林匹克——80的前夕结束。

美报记者文章《奥运会：对莫斯科来说是一道高栏》

说一些观察家对苏能否顺利举办奥运会提出怀疑

【本刊讯】美国《洛杉矶时报》八月十三日刊登该报体育编辑比尔·谢利的一篇文章，题为《奥运会：对莫斯科来说，是一道高栏》，摘译如下：

从现在算起一年之后，莫斯科这座具有八百三十二年历史的古城将成为当代第十七个举行世界最重大的体育比赛——奥运会的城市。

考虑到苏联奥委会到一九五一年才被国际奥委会承认，拥有大约二亿六千三百万人口的苏联在奥林匹克运动方面是取得了显著进步。

苏联人在一九五二年赫尔辛基奥运会之前没有参加过奥运会比赛。他们得到了充当第二十二届奥运会东道主的权力，它将是历史上第一个共产党主办国。

很明显，苏联人要争取给人们一个好印象——西方世界在注视着。因此，他们正在清扫城市，正在使他们的教堂和公共建筑的圆顶和塔尖闪光，正在为体育项目建造第一流设施。

虽然看来苏联人至少是正在学习出售他们的比赛，但是仍有一个讨厌的问题：他们能够做好吗？一个边界紧闭的共产党社会能够放松控制到可以充当世界最好的业余运动员、这颗星球的七千四百名新闻记者和比平时任何一次所接待的都多的外国人的和蔼的东道主吗？

记者在观察了苏联人的斯巴达克运动会的工作之后，有理由肯定地预测，将会在漂亮的设施上进行这次表演，但将会有阻碍。虽然或许运动员可能受到特别的照料，但是外国旅游者——预计将有三十万人——最好是去访问阿尔巴尼亚。

或许人们不应根据他们在斯巴达克运动会的表演来判断苏联人经办奥运会的技能，因为负责这次全国体育盛会的是中央体育委员会，而不是奥委会。奥运会组委会副主席波波夫说，“把斯巴达克运动会办成一次彩排不是我们的目的，但是它仍然使我们有机会检验很多东西。我们认为事情还是顺利的”。

或许对世界的这一部分来说，事情的确“顺利”。但是仍有许多小事把斯巴达克运动会搞得乱七八糟，致使一些观察家对苏联人能否顺利地举办奥运会提出怀疑。

一位英国记者写道，让斯巴达克运动会作为一次国际比赛是一个错误，因为“苏联人表明他们不能举办象奥运会这么大的比赛”。

没有什么人是完美无缺的，但是为了苏联人的面子，他们的确改正了其中一些错误。现在他们有一年时间改正其余错误，至少是改正旅馆和饭店里的那种恶劣的面色阴沉的慢腾腾的服务。苏联人这次没有为他们邀请的客人改变这些习惯作法，这里有经验的人确实希望他们明年能改变。波波夫说，他知晓了记者们写的这些批评的话。他说，“读这些话令人不快，但是我们可以从中吸取教训”。

不管苏联人作为东道主如何敌视或和蔼，对他们为运动员和观众准备的那七十六处设施或许将不会有什么批评。那都是第一流的，而且看来将会提早建成。

苏联人定下的目标非常高：建造十一座新的体育场馆，改建五个城市——莫斯科、塔林、列宁格勒、基辅、明斯克的另外十一个场馆。费用：二亿三千万卢布，合三亿四千五百万美元。

大部分项目的比赛将在莫斯科（二十三项），这里的比赛将在占地四百五十英亩的巨大的卢日尼基体育中心，其中包括座落在莫斯科的最高山——六百三十五英尺的列宁山下、莫斯科河拐弯处的有十万零三个座位的列宁体育场。离这个体育场步行可到的距离将是体操、柔道、排球和水球的比赛场地。

莫斯科被莫斯科河分成两个不相等的两部分，面积一百二十七平方英里，奥运会设施很分散。实际上，苏联人把这些设施分散开来部分是为了省钱，而主要是为了适应这个城市的总发展

规划。所有这些设施预定今后将有重要用处。例如，新闻中心将作为苏联新闻社的社址，运动村将成为十五万莫斯科人的住宅。

波波夫说，俄国还得到一些东欧社会主义邻国，“以及其他国家的帮助。”例如，列宁体育场内巨大记分牌是匈牙利制造的。捷克斯洛伐克和东德也作出了贡献。波波夫说，但苏联生产了百分之七十五，东欧集团国家仅占百分之二十。

运动村可能是历来为运动员建造的最好的运动村。有十八座高达十六层的建筑物，有三千五百四十套二或三个房间的公寓住宅，每套公寓住宅都有一个小休息室、一个厨房一早餐室和一个全部砌有瓷砖的洗澡间。五颜六色的墙壁纸使房间很明亮。

对俄国来说，这次来的外国人的数字惊人：外国观众三十万，运动员一万二千，官员三千，裁判三千五百，记者七千四百以及来自其他社会主义国家的来访者三十万。

所有这些旅游者将在哪里睡觉呢？他们将受到何等招待呢？对苏联来说，给这些外国人一个好印象是很重要的，但是即使预定有二十万苏联人为客人们服务，也很难说这个国家能够达到它的目的。服务很慢，没有快速午餐那种事，要等两个小时。最近一位记者在十天之内没有看到过乌克兰旅馆的一位国际旅游社职员脸上有笑容。

旅馆是又一个问题。五十年代建造的乌克兰旅馆（看上去象是二十年代的）据说是属于莫斯科最好的，但是从建筑学上看，它是一个有一千五百个房间的怪物，大概其舒适程度就象阿姆斯特拉克车站。

电梯常常是卡卡作响而且很慢。休息大厅象是难民营。房间虽然很豪华，但最多也只是而已。客人进入这家旅馆需要有通行证，而且要受到检查。

据报道，为了这次奥运会莫斯科旅馆的五万个床位将增加二万八千个，但是许多旅游者要睡在学生旅馆、学校、青年营和莫斯科大学。参观奥运会的人将不能进行选择，国际旅行社将决定他们住在哪里，停留多长时间以及停留在哪个城市。为了为客人服务，将从外地招进来十五万多名厨师、服务员、糖果点心制作师和出租汽车司机。此外，今天正在训练一万多名响导和女接待员，这些人将讲十五种语言。

这样，如果苏联没有能举行一次顺利的奥运会，而使客人们如意，它将不是因为不努力。

美小提琴家梅纽因说

十年内中国将拥有几个世界上最好的小提琴家

【法新社北京十二月七日电】在进行了三场演出，结束对中国首都访问的时候，小提琴家梅纽因七日在一次记者招待会上说，十年之内，中国将会拥有几个世界上最好的小提琴家。

六日，有一个八岁的小提琴手从最西部的新疆远道赶来拜访梅纽因，使梅纽因大为感动。

孩子由他的父亲陪着前来。他父亲在乌鲁木齐教授小提琴演奏。

晚上十一点钟，这个小男孩在梅纽因住的旅馆外面等着，给他演奏了一首波兰作曲家韦尼奥

夫斯基的短曲。

梅纽因说：“这个孩子是很有希望的。”

在他访问期间，梅纽因先生提了些建议，其中包括派一些十二至十六岁的小提琴手和音乐学院毕业不久的学生去国外深造。

他准备带几个年轻的中国小提琴手去伦敦，到他开办的学校学习。

梅纽因先生同李德伦指挥的中央乐团一起演奏了几首协奏曲后说，中国小提琴家达到的水平是“相当可观的”。

他尤其夸赞那些年轻人，他说，他们“渴

【本刊讯】日本《每日新闻》十二月十五日刊登该报驻北京记者发回的一篇报道，题为《浪费严重的中国》，摘译如下：

现在已是十二月中旬。大约一个月以前象山一样堆积在北京街头的大白菜，也已消失，终于迎来了严寒的冬季。谈到大白菜，在北京，不光是大白菜，西瓜、西红柿、萝卜等所有蔬菜，在收获期，到处泛滥，充斥市场，但旺季一过，就令人难以置信般地消失了。

应该说这种情况是“能够吃得上旺季的蔬菜”，还是应该说“只能吃得上旺季的蔬菜”，且不去管它，看了都叫人心疼的是，在旺季，蔬菜浪费惊人。堆放在外面的蔬菜，受阳光曝晒，落满了尘上，压在底下的菜腐烂变质。特别是今年，大白菜多得可以堆成山，成千上万的大白菜被糟蹋了。购买大白菜的市民们当场就剥去了大约三分之一，把剩下的拿回去，因此到处都是被扔掉的白菜帮子。

北京市内也有大的冷冻仓库，而且最近在郊外的人民公社大搞温室栽培，季节外的蔬菜多少也可以看到一些。但是，流通管理设备绝对地不足而且落后，这虽然一方面是为谋求农产品大量增产，但另一方面，由于管理流通机构落后，造成了巨大的浪费。它不光是蔬菜，而且也象征了中国的产业，由于是近代以前的，所以一直造成了巨大的浪费和消耗。

关于这一点，《北京日报》七日就能源问题刊登了值得注意的文章。署名李更新的文章分析了现代化不可缺少的能源产业的动向，并且阐明了中国宝贵的能源是如何被浪费的。据这篇文章说，一九七七年，中国的能源浪费总量折合标准煤（每公斤发热量七千大卡）五亿二千万吨。这一数字仅次于美国、苏联和日本，占世界第四位，可以看出中国已是能源大国之一。特别是同日本比较，只比日本少百分之二点九，但是中国的总生产在日本的四分之一以下，可以看出浪费了多少能源。

从大白菜到能源，阻碍中国现代化的浪费问题是严重的。

从大白菜到能源 阻碍中国现代化的浪费问题是严重的 北京成千上万的大白菜被糟蹋了 浪费惊人 看了都叫人心疼 造成此现象的原因是管理流通机构落后

日报记者报道 《浪费严重的中国》

音乐家精湛的演技和新颖的风姿。他向大家展示了一个增湿器。这是他专门放在他的小提琴上来对付极为干燥的北京天气的。

梅纽因还就制造和修理小提琴进行了一些指点。

他还提议他的中国同行多邀请一些国外的指挥来中国访问。

日苏合拍运动员故事影片《通往奖牌之路》

【塔斯社莫斯科十二月十日电】《通往奖牌之路》——这是苏联和日本电影工作者联合摄制的两集故事影片。影片讲述了苏联和日本女子排球队的比赛和两国运动员的友谊。通过影片中这些女英雄的命运可以看到两个不同社会的生活特点。把体育

运动的主题搬上银幕具有重要的社会意义：体育运动作为人类活动的一个方面，可以促进各种人之间的相互了解。影片是在苏联和日本各个城市摄制的。剧情的时间是以蒙特利尔的奥林匹克——76开始，以莫斯科奥林匹克——80的前夕结束。